

Lesson

Entering a foreign country

学習日

1

アメリカなど、英語圏の国に入国する際のやりとりと表現を覚えましょう。
Learn expressions you need to use when you enter a foreign country.

次の Dialogue を先生と読みましょう。ト書きは読みません。Officer 役を先生が、Akira 役をあなたがします。最後に読み方のコツやヒントを先生に指摘していただきます。

You and the student will read the dialogue below except the lead sentences. You will take the officer's part and the student Akira's. When you're finished, give the student tips to read better.

Dialogue

Akira Ito, a Japanese businessman, arrives at the airport in Chicago.

Officer: Good morning. Please show me your passport.

Akira: Here it is.

Officer: What is the purpose of your visit?

Akira: Sightseeing and visiting friends.

Officer: How long are you planning to stay in the United States?

Akira: About a week.

Officer: Do you have a return ticket?

Akira: Yes, here you are.

Officer: OK, where will you be staying?

Akira: I'm staying at a hotel in Indianapolis.

Officer: I see. And have you been in the US before?

Akira: No, this is my first time.

Akira gets his fingerprints and photo taken.

Officer: OK, that's all. Enjoy your stay.

Akira leaves the Immigration area and picks up his luggage. He goes to the Customs area.

Officer: Your customs declaration, please.

Akira: Here it is.

Officer: Do you have anything to declare?
Tobacco, alcohol, or fresh foods?

Akira: No, I don't.

Officer: Thank you, that's all. Have a nice trip.



ダイアログの訳は、5 ページ目にあります。

Today's Vocabulary

ダイアログで使われた重要単語と表現です。先生のあとについてリピートしましょう。

The following are useful words and phrases in the dialogue. Read the word or phrase and have the student repeat after you.

purpose 「目的」 [pá:rpəs]

immigration 「入国(管理)」 [imigréiʃən]

pick up 「…を拾い上げる、持ち上げる」

luggage 「かばん類」 [lʌgɪdʒ] 数えられない名詞。かばんを数える場合は、a piece of luggage, two pieces of luggage のように言う。

customs 「関税」 [kʌstəmz] 語尾に -s が付くことに注意。「習慣」の custom と区別しよう。

declaration 「申告書類」 [dekleréiʃən] 動詞形は declare (申告する) である。

tobacco 「タバコ」 [təbækou] タバコ類を指して言うときに使う。紙巻きタバコは、ふつう cigarette と言う。

Question-Response Exercise

ダイアログに出てきた「よく使う表現」を使って、質問と応答の形で会話練習をします。ここでは、テキストに書かれている**英文をそのまま言う形で**練習しましょう。先生からスタートする場合も、あなたから始める場合もあります。Student: となっている文を言います。

We will practice useful expressions used in the dialogue. You (Teacher:) and the student will read out the sentences as written below.

- Teacher:** May I see your passport, please?
Student: Here it is.
- Teacher:** What is the purpose of your visit?
Student: Sightseeing and visiting friends.
- Teacher:** How long are you planning to stay here?
Student: About a week.
- Teacher:** Have you been in the US before?
Student: No, this is my first time here.
- Teacher:** Do you have anything to declare?
Student: No, I don't.

Create-the-Sentence Exercise

それでは、先生の質問に自分で英文を作って答える練習です。

先生が質問文を言います。先生は、テキストに書かれたヒントから質問文を作って言いますから、その質問はテキストには書かれていません。あなたは、……の中の語句を使い、質問に対する適切な応答を自分で作って言きましょう。

We will develop further conversations. This time, the student will create the response using the words or phrases in the …….

First, you (Teacher) make the questions according to the tip.

1. Teacher: Ask the purpose of the visit.

Student:

- your friend
- beautiful pictures
- your family
- sightseeing
- business
- visit a university

2. Teacher: Ask the length of the stay.

Student:

- two weeks
- six days and five nights
- about a month
- two months
- one week
- just a couple of days

3. Teacher: Ask where the student will stay.

Student:

- my friend's house
- a hotel near the airport
- a hotel in the downtown area
- my friend's apartment
- college dormitory
- a camper traveling around

4. Teacher: Ask if the student has anything to declare.

Student:

- nothing
- not anything
- nothing at all
- a bottle of Japanese whiskey
- a carton of cigarettes

Speak-Up Exercise

最後に、先生の質問に対して適切に答える会話練習をしましょう。

まず、先生がダイアログの内容について質問します。あなたは、与えられたヒントになる語句を使って答えます。

次に先生が、ダイアログの状況に基づいた質問をします。その質問に、自分のことについて答えましょう。続けて、先生と会話を展開することもできます。

We will develop conversations. You (**Teacher**) will ask questions about the dialogue using the words in the as clues. The student will answer using the words in the You can make more than one question for one box or develop further conversations.

Next, ask questions matching the scene of the dialogue. The student will answer freely. You can develop further conversations.

Questions about the Dialogue

1. Teacher:

Student:

- sightseeing
- a week
- visiting friends
- return ticket

2. Teacher:

Student:

- about a week
- in Indianapolis
- at a hotel
- first time

3. Teacher:

Student:

- declare
- anything
- tobacco
- customs

Questions about the Student

1. **Teacher:** Ask the student if they have been to the US.

2. **Teacher:** Ask the student why they would want to go to the US.

Talk Freely

残りの時間を使って、先生とフリートークしましょう。

Using the rest of the time, have your student talk freely with you.

To the teacher: The rest of the pages are for the student to review what they learned today.

Go over what you learned today.

レッスンのこれよりあとは、個人学習用です。先生とのやりとりはありません。ダイアログの訳を確認したり、クイズを解いたりして、今日の学習を復習しましょう。クイズの解答は最後のページにあります。

Dialogue の日本語訳

伊藤アキラは日本人のビジネスマンで、シカゴの空港に着きます。

Officer: おはようございます。パスポートを見せてください。

Akira: はい、どうぞ。

Officer: 渡航目的は何ですか。

Akira: 観光と友人を訪ねるためです。

Officer: アメリカにはどれくらい滞在する予定ですか。

Akira: 1週間ほどで。

Officer: 帰りの航空券はお持ちですか。

Akira: はい、これです。

Officer: けっこうです。どこに滞在する予定ですか。

Akira: インディアナポリスのホテルに泊まります。

Officer: そうですか。以前にアメリカに来られたことはありますか。

Akira: いいえ、今回が初めてです。

アキラは指紋と写真を撮られます。

Officer: はい、以上です。楽しんでご滞在を。

アキラは入国審査エリアを出て、荷物を受け取ります。そして、税関へ向かいます。

Officer: 税関申告書をお願いします。

Akira: はい、どうぞ。

Officer: 申告する物は、何かありますか。たばこ、アルコール類、あるいは生の食べ物とか？

Akira: いいえ、ありません。

Officer: ありがとうございます。以上です。すてきなご旅行を。



1. Here it is.

相手に何かを手渡すときの典型的な表現です。ダイアログの場面でパスポートを渡すような場合は、**This is my passport.** と言うこともできます。次の言い換え表現も使うことができます。

- Rephrasing 言い換え
- (A) Here you go.
 - (B) There you go.
 - (C) Here you are.

2. What is the purpose of your visit?

入国審査では、必ず旅行の目的をきかれます。下の言い換え表現のように **Why ...?** を使ってきかれることも多いようです。また、**or** を使って「…か、それとも～か？」のような質問もあります。このような違った表現が出るということにも注意しておきましょう。

- Rephrasing 言い換え
- (A) Why have you come here?
 - (B) What are you going to do here?
 - (C) What is your plan for this trip?

3. Sightseeing and visiting friends.

上の2番の目的を聞かれたときの応答で、ダイアログでは **Sightseeing.** で始めていますが、これは **For sightseeing.** の **For** を省略したものです。もっと詳しく言うと、**I came here for sightseeing.** や **I'm here for sightseeing.** のようになります。

- Rephrasing 言い換え
- (A) I'm here for sightseeing and visiting friends.
 - (B) I will be sightseeing and visiting friends.
 - (C) I came here for pleasure and seeing friends.

4. How long are you planning to stay in the United States?

滞在期間も必ず質問されます。**How long** で始まる場合がほとんどですが、下の (B) のように **How many days ...?** という質問もあります。

- Rephrasing 言い換え
- (A) What will be the length of your visit to the US?
 - (B) How many days are you planning to stay in the country?
 - (C) How long are you thinking of staying in America?

Vocabulary Quiz

ダイアログで使われた重要単語と表現を、クイズ形式で再確認しましょう。

A. 次の単語や表現に対するダイアログで使われた意味を、(A) ~ (C) から選びなさい。

1. **luggage**

- (A) 荷物をチェックインする (B) 荷物 (C) 荷物置き場

2. **return ticket**

- (A) 帰りの切符 (B) 切符の返却 (C) 無効切符

3. **declaration**

- (A) 宣言する (B) 申告書類 (C) 入国審査

4. **customs**

- (A) 習慣 (B) 税関 (C) 税金

5. **pick up**

- (A) 見上げる (B) 拾い上げる (C) 置く

B. 次の語義に当てはまる単語を、(A) ~ (C) から選びなさい。

1. **bags for moving one's things such as clothes**

- (A) closet (B) luggage (C) carry-on

2. **the goal or intention of something**

- (A) aim (B) reason (C) purpose

3. **take something from a place**

- (A) pick up (B) look up (C) carry

4. **an official government document identifying a citizen**

- (A) passport (B) customs form (C) immigration

5. **coming to a new country and living there**

- (A) customs (B) immigration (C) home-stay

Question-Response Quiz

それぞれの質問文に対する最も適切な応答を選びましょう。

次の質問文を読み、それに対する最も適切な応答を、(A)～(C)から選びなさい。

1. May I see your passport, please?

- (A) Yes, it's my passport.
- (B) Here you are.
- (C) Yes, I can see it.

2. What is the purpose of your visit?

- (A) Sightseeing and some shopping.
- (B) For about ten days.
- (C) Here you are.

3. How long are you going to stay in this country?

- (A) I'm going to stay at a hotel downtown.
- (B) This trip is not long.
- (C) For three weeks.

4. Do you have anything to declare?

- (A) Yes, this is my passport.
- (B) No, nothing.
- (C) Yes, it's all right for me.

5. Are you carrying any fresh foods?

- (A) I had fresh salad this morning.
- (B) No, nothing like that.
- (C) Fresh foods are good for you.

解答

Vocabulary Quiz

- A. 1. (B) 2. (A) 3. (B) 4. (B) 5. (B)
B. 1. (B) 2. (C) 3. (A) 4. (A) 5. (B)

Question-Response Quiz

1. (B) 2. (A) 3. (C) 4. (B) 5. (B)